

1-(1) 岐阜市・杭州市友好都市提携 40 周年記念岐阜市代表团 帰国報告

1. 主な目的

今年、友好都市提携 40 周年を迎えた中国・杭州市を訪問し、都市間交流に関する協議及び一層の友好の促進を図るとともに、西安市を訪問し、2019 世界文化観光フォーラムに参加した

日程 令和元年 10 月 21 日 (月) ~ 10 月 25 日 (金) 5 日間

訪問先 中国・杭州市 (友好都市) 及び西安市

訪問団 (17 名)

団 長	柴橋 正直	市長
副団長	大野 一生	市議会議員
団 員	谷藤 錦司	市議会議員
同	石川 宗一郎	同
同	黒田 育宏	同
同	杉山 幹夫	岐阜県日中友好協会会長 (杭州市名誉市民)
同	村瀬 幸雄	岐阜商工会議所会頭 ※杭州のみ

ほか 10 名



【杭州市】	
省	浙江省
面積	16,596 km ²
人口	980 万人 (2018 年)
市長	不在
友好都市	1979 年 2 月提携

2. 杭州市訪問 (10 月 21 日~23 日)

主な行事

戴杭州市常務副市長と面談し、記念レセプションに参加

- 杭州市訪問は今回が初めて。
これまで、教育、文化、経済など様々な分野で交流を行っているが、今後は AI やビッグデータなど先端技術を活用したまちづくりの観点で交流を深めたい
- 友好都市提携 40 周年を祝う記念レセプションでは、両市青少年による演奏等が披露された

【戴杭州市常務副市長】	
2017 年 4 月	杭州市副市長
今年 9 月 24 日	杭州市代表团団長として岐阜市を訪問

〈両市青少年の披露した演目〉	
杭州市	琵琶、二胡の演奏
岐阜市	日本舞踊「さくら」 ※井上綺子さん (本荘小 6 年) 「君をのせて」、 「海よ、ふるさと」(中国語)の合唱

日中不再戦碑を訪問

- 日中国交正常化の 10 年前に当時の両市長が交換した碑文を基に柳浪聞鶯公園に建立された「日中不再戦」の碑 (1963 年建立) を、岐阜市少年友好訪中団 (10/19~24) (15 名) とともに訪問
- 両市の碑文交換は、草の根交流の大切さを伝えてくれる。未来を担う青少年とともに先人の偉業に思いをはせ、未来永劫、両市の友好関係を築いていけたらと願った

杭州青少年活動交流センターを訪問

- 羅副センター長をはじめ、今年メディアコスモスで開催された国際児童アニメコンテスト (1 月) や、杭州青少年交響楽団演奏 (7 月) のため来岐した関係者と意見交換
- 子ども達の潜在能力をいかに発揮させるかや、両国が相互に学びあうことなど、今後も両市が青少年交流を深めていくことで一致

〈杭州青少年活動交流センター〉	
小中学生が校外で、科学、美術、文学、スポーツ、外国語などを学ぶ場所	

3. 西安市訪問 (10月23日～25日)

主な行事

「2019世界文化観光フォーラム」にて、岐阜市のプロモーションを実施

- 岐阜市の地名の由来や日中友好庭園など、
中国との交流の歴史を紹介
- 長良川鵜飼や岐阜城など**観光名所や食の魅力**をPRし、
岐阜市への**観光誘客を図る**

〈2019世界文化観光フォーラム〉
期 日 2019年10月22日(火)～25日(金)
主 催 西安市政府、シートリップグループ
参加者 中国国内外の企業や政府代表者ら1,200人以上
会 場 西安錦江大酒店(陝西省西安市)



【西安市】

省	陝西省
面 積	10,752 km ²
人 口	1,000万人(2018年)
市 長	李明遠

〈シートリップ〉

中国のOTA(Online Travel Agent)の最大手。中国に加え、日本・アメリカ合衆国・イギリスなど世界13か国に現地オフィスを持ち、地域別にローカライズされた23のウェブサイト・アプリを運営
中国語版「携程旅行网」は訪日中国人の半数が利用しているとされる

西安市幹部との懇談

- 両市は歴史ある文化観光都市。今回の懇談を機に、相互理解を促進し、今後両市の交流を深めていきたい
- 来年は東京五輪・パラリンピックの年。多くの皆さんに岐阜市を訪れてほしい

〈西安市側の出席者〉

馬希良(ま きら)	中国共産党西安市常務委員会委員
王 偉(おう い)	西安市人民政府副秘書長
王慶華(おう けいか)	西安市文化観光局局長
杜岩岫(と がんしゅう)	西安市投資協力局副局長

観光協力合意書の締結

- 山口晃商工観光部長と王慶華西安市文化観光局局長が**観光協力合意書**に署名
- **観光分野における両市の発展**を促進し、**観光交流の強化**に努める
 - ・ 情報交換、相互訪問の実施
 - ・ 相互に市の観光宣伝手段を活用し、**観光資源の宣伝**に取り組む
 - ・ **企業会議**の相互開催や**観光客誘致**に尽力